
RÁMCOVÁ ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

Táto **RÁMCOVÁ ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB** (ďalej aj ako „Zmluva“) sa uzatvára podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**Obchodný zákonník**“) a podľa zák. č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov („**Autorský zákon**“), medzi:

- (1) **Kreatívny inštitút Trenčín n. o.**, so sídlom Mierové nám. 1/2, 911 01 Trenčín, Slovenská republika, IČO: 54345987, zapísaná v registri neziskových organizácií vedenom Ministerstvom vnútra SR, č. Reg. OVVS/NO/310-1/2022

kontaktná osoba: Adam Majger

e-mail: adam.majger@trencin2026.eu

tel. č.: +421 0904 120 304

(ďalej aj ako „**Objednávateľ**“)

a

- (2) **KAJO, s. r. o.**, so sídlom Sládkovičova 228/8, 014 01 Bytča, IČO: 46 510 052, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 55942/L

kontaktná osoba: Vladimír Ďurajka

e-mail: vlado.durajka@gmail.com

tel. č.: +421 903 539 199

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK06 0900 0000 0050 2422 0043

(ďalej aj ako „**Poskytovateľ**“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“).

1 PREAMBULA

- 1.1 Objednávateľ je nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby, ktorú založilo mesto Trenčín spolu s Trenčianskym samosprávnym krajom ako právnickú osobou zodpovednú za realizáciu aktivít projektu Európske hlavné mesto kultúry Trenčín 2026 v súlade so zákonom č. 196/2023 Z. z. o Európskom hlavnom meste kultúry a o zmene zákona č. 299/2020 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Projekt**“).
- 1.2 Poskytovateľ je obchodná spoločnosť poskytujúca služby v oblasti grafiky a grafického designu.
- 1.3 V súvislosti s potrebou Objednávateľa zabezpečiť vykonávanie predmetu tejto Zmluvy z dôvodu zodpovednosti Objednávateľa za riadne a včasné zabezpečenie realizácie Projektu a pre nepravidelnú a časovo nepredvídateľnú potrebu vyhotovovania predmetu Zmluvy, pre ktorú Objednávateľ nedokáže zabezpečiť vyhotovovanie predmetu Zmluvy výlučne prostredníctvom vlastných zamestnancov sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytovať pre Objednávateľa služby spočívajúce vo vykonávaní grafických prác špecifikovaných v tejto Zmluve a v jednotlivých objednávkach Objednávateľa zasielaných Poskytovateľovi spôsobom podľa tejto Zmluvy, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve (ďalej aj ako „**Služby**“) a záväzok Objednávateľa za riadne a včas poskytnuté Služby zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú odmenu podľa tejto Zmluvy.
- 2.2 Poskytovateľ touto Zmluvou zároveň poskytuje Objednávateľovi súhlas, t. j. udeľuje licenciu, na použitie autorského diela vytvoreného poskytnutím Služby Objednávateľovi podľa tejto Zmluvy ktoré nesie znaky autorského diela podľa zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Autorský zákon**“) spôsobom určeným v tejto Zmluve.
- 2.3 Zmluvné strany sa touto Zmluvou ďalej zaväzujú plniť aj ďalšie povinnosti dohodnuté v tejto Zmluve v súlade s bežnými právami a povinnosťami pri poskytovaní obdobných služieb ako sú predmetom tejto Zmluvy.

3 OBJEDNÁVKA A POSKYTOVANIE SLUŽIEB

- 3.1 Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje pre Objednávateľa vykonať rôznorodé kreatívne, grafické a dizajnérske práce a služby zamerané na navrhovanie a tvorbu vizuálnej komunikácie podľa zadania a potreby Objednávateľa zamerané najmä, nie však výlučne, na celkovú propagáciu Projektu, a tiež práce a služby s grafickým prvkom potrebné pri realizácii a propagácii čiastočných projektov realizovaných Objednávateľom v rámci aktivít súvisiacich s realizáciou Projektu.
- 3.2 Poskytovateľ berie na vedomie, že Objednávateľom požadované výstupy zadávaných grafických prác sa budú týkať najmä, nie však výlučne vytvorenia dizajnových a grafických návrhov podľa potrieb Objednávateľa, a to v elektronickej aj tlačenej podobe.
- 3.3 Jednotlivé požadované výstupy a charakteristiky grafických prác a služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, budú Poskytovateľovi zadávané postupne, na základe potreby Objednávateľa prostredníctvom jednotlivých písomných objednávok Objednávateľa zaslaných Poskytovateľovi spôsobom podľa tejto Zmluvy.
- 3.4 Poskytovateľ poskytne Služby v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a na základe požiadaviek Objednávateľa zaslaných Poskytovateľovi formou písomných objednávok na emailovú adresu Poskytovateľa uvedenú v úvode tejto Zmluvy (ďalej aj ako „**Objedávka**“).

- 3.5 Obsahom Objednávky bude presná kvantitatívna a kvalitatívna špecifikácia požadovanej Služby, lehota na poskytnutie Služby a ďalšie požiadavky a informácie potrebné pre riadne poskytnutie Služby Poskytovateľom.
- 3.6 Poskytovateľ vyhotoví na základe Objednávky digitálnu podobu výsledku poskytnutia Služby (ďalej aj ako „**Návrh**“), ktorý zašle Objednávateľovi v elektronickej podobe do online úložiska Objednávateľa, ktorého presnú adresu/link Objednávateľ zašle Poskytovateľovi na vyzvanie Poskytovateľa na e-mailovú adresu Poskytovateľa uvedenú v úvode Zmluvy (ďalej aj ako „**Úložisko**“).
- 3.7 Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť pre zabezpečenie riadneho poskytovania Služieb podľa tejto Zmluvy, najmä, nie však výlučne, poskytne Poskytovateľovi konzultácie a usmernenia po zaslaní Návrhu, a to aj opakovane, až do akceptácie Návrhu Objednávateľom. Akceptáciu Poskytovateľom zaslaného Návrhu oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi písomne prostredníctvom elektronickej komunikácie na e-mailovú adresu Poskytovateľa uvedenú v úvode tejto Zmluvy („ďalej aj ako „**Akceptácia Návrhu**“).
- 3.8 Poskytovateľ je oprávnený poskytovať Služby prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných poverených osôb podľa pokynov Objednávateľa a v súlade s touto Zmluvou a príslušnými právnymi predpismi.
- 3.9 Poskytovateľ je povinný vykonať všetky kroky a činnosti smerujúce k starostlivému, časovo prijateľnému a odborne spôsobilému poskytnutiu Služieb primeranému povahe veci a rozsahu sprístupnených informácií a dát, rešpektujúc obmedzenia dané právnymi predpismi.
- 3.10 Objednávateľ je povinný potvrdiť Poskytovateľovi prevzatie výsledku poskytnutia Služby prostredníctvom podpísaného protokolu o prevzatí výsledku poskytnutia Služby (ďalej aj ako „**Protokol**“).
- 3.11 Objednávateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade neposkytovania Služieb v požadovanom čase a kvalite, resp. v prípade opakovanej neochoty Poskytovateľa spolupracovať na náprave podľa zadania Objednávateľa, na čo bude Poskytovateľ max. dvakrát písomne upozornený.
- 3.12 V prípade, ak Poskytovateľ dodá Objednávateľovi Službu neskôr, ako je uvedené v Objednávke, Objednávateľ má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z celkovej Odmeny, a to za každý deň omeškania Poskytovateľa s vykonaním Služby pre Objednávateľa.

4 ODMENA

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za poskytovanie Služieb odmenu vo výške: 25 EUR / 1 hodina poskytovania Služieb (ďalej aj ako „**Odmena**“).
- 4.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že Objednávateľom poskytnutá Odmena je konečná a zahŕňa všetky náklady Poskytovateľa za poskytovanie Služieb.
- 4.3 Odmena bude Objednávateľovi vyúčtovaná Poskytovateľom vždy po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca na základe daňového dokladu, ktorý bude vystavený najneskôr do pätnástich (15) dní odo dňa skončenia príslušného kalendárneho mesiaca (ďalej aj ako „**Faktúra**“). Splatnosť Faktúry je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia Faktúry Objednávateľovi v listinnej podobe na korešpondenčnú adresu Objednávateľa uvedenú v úvode Zmluvy.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Faktúra bude Objednávateľovi zaslaná aj elektronicky na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Objednávateľa, avšak elektronické doručenie Faktúry Objednávateľovi nemá za následok začatie plynutia lehoty splatnosti Faktúry.

- 4.5 Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. Splatnosť Faktúry nastáva od okamihu od kedy Faktúra bude obsahovať všetky náležitosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. V prípade, ak Faktúra neobsahuje náležitosti ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, Objednávateľ je oprávnený takúto Faktúru vrátiť Poskytovateľovi na vykonanie opravy, pričom počas oprávneného vrátenia Faktúry Poskytovateľovi lehota splatnosti podľa predchádzajúcej vety neuplynie.
- 4.6 Súčasťou Faktúry bude Objednávateľom vopred schválený a Poskytovateľom vyplnený a podpísaný výkaz prác obsahujúci počet hodín a opis činností vykonaných Poskytovateľom pri poskytovaní Služieb (ďalej aj ako „**Výkaz**“).

5 LICENCIA

- 5.1 Poskytovateľ udeľuje uzatvorením tejto Zmluvy Objednávateľovi výhradnú licenciu k vytvorenému výsledku poskytovania Služieb - dielu, ktoré má charakter autorského diela v zmysle Autorského zákona, a to na všetky známe spôsoby jeho použitia podľa ustanovenia § 19 ods. 4 Autorského zákona, spôsobom a v rozsahu podľa tejto Zmluvy (ďalej aj ako „**Licencia**“).
- 5.2 Poskytovateľ vyhlasuje, že má oprávnenie disponovať majetkovými právami k vytvorenému autorskému dielu a je oprávnený udeliť súhlas na ďalšie použitie diela v rozsahu udelenej Licencie, a že udelením Licencie nezasahuje do autorských alebo iných práv tretích osôb. Poskytovateľ je povinný nahradiť Objednávateľovi všetky prípadné škody a dodatočné náklady vzniknuté v dôsledku nepravdivosti týchto vyhlásení.
- 5.3 Poskytovateľ prehlasuje, že dielo je predmetom autorského práva v zmysle Autorského zákona, keďže je jedinečným výsledkom tvorivej duševnej činnosti autora diela vnímateľným zmyslami.
- 5.4 Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi Licenciu podľa bodu 5.1 tejto Zmluvy, ako výhradnú, počas celej doby trvania majetkových práv Poskytovateľa k vyhotovenému dielu podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, bez teritoriálneho a iného vecného obmedzenia.
- 5.5 Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na udelenie súhlasu na použitie diela tretej osobe, t. j. na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej Licencie podľa § 72 ods. 1 Autorského zákona, a tiež udeľuje súhlas na postúpenie Licencie tretej osobe. Poskytovateľ nevyžaduje, aby ho Objednávateľ o takejto skutočnosti informoval.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Licenciu udelenú Objednávateľovi je zahrnutá v Odmene podľa čl. 4 tejto Zmluvy.
- 5.7 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný, poskytnutú Licenciu využiť.

6 TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVY

- 6.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2025. Záväzky Zmluvných strán uvedené v článku 5 a 7 tejto Zmluvy zostávajú v platnosti a účinnosti aj po skončení tejto Zmluvy.
- 6.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúcom po dni, v ktorom bude Zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 6.3 Zmluvu možno ukončiť dohodou Zmluvných strán alebo výpoveďou jednej zo Zmluvných strán.
- 6.4 Zmluvu možno vypovedať dorúčením písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane aj bez uvedenia dôvodu. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je jeden (1) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej Zmluvnej strane.

- 6.5 Objednávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť po splnení podmienok uvedených v bode 3.11 Zmluvy.
- 6.6 Každá zo Zmluvných strán má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak sa splnenie povinností podľa tejto Zmluvy stane nemožným alebo mimoriadne ťažkým v dôsledku nepredvídateľných skutočností a za predpokladu, že od Zmluvy odstupujúca Zmluvná strana bezodkladne písomne informuje druhú Zmluvnú stranu o vzniku týchto skutočností, ktoré súčasne hodnoverne preukáže. V takomto prípade zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán bez nároku na dodatočné plnenie.
- 6.7 Právne účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni, kedy bolo Zmluvnej strane doručené písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy odstupujúcej Zmluvnej strany.
- 6.8 V prípade, ak dôjde k porušeniu touto Zmluvou založeného právneho vzťahu v dôsledku neplnenia povinností stanovených touto Zmluvou, má poškodená Zmluvná strana nárok na náhradu škody, ktorá jej tým vznikla.

7 MLČANLIVOSŤ A ĎALŠIE USTANOVENIA

- 7.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s uzavretím Zmluvy.
- 7.2 Pri zachovávaní mlčanlivosti sú Zmluvné strany povinné najmä zdržať sa konania, ktorým by tretej osobe neoprávnene, t. j. bez písomného súhlasu dotknutej Zmluvnej strany oznámili, sprístupnili, pre seba alebo pre tretiu osobu informácie, o ktorých sa dozvedeli. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o uvedených skutočnostiach trvá aj po skončení Zmluvy.
- 7.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť môže byť ktorákoľvek zo Zmluvných strán zbavená iba písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany, pričom povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje aj na právnych nástupcov zmluvných strán. V prípade porušenia povinnosti zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách má každá zo Zmluvných strán nárok na náhradu vzniknutej škody.
- 7.4 V záujme predchádzania sporom o povahe informácií sa Zmluvné strany dohodli, že v prípade pochybností sa informácia považuje za dôvernú.
- 7.5 Zmluvné strany sú povinné, v prípade ak by došlo alebo ak by mohlo dôjsť k prezradeniu dôvernej informácie neoprávnenej osobe, bezodkladne o tejto skutočnosti informovať dotknutú Zmluvnú stranu.
- 7.6 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o akýchkoľvek zmenách v ich identifikačných, kontaktných alebo platobných údajoch uvedených v úvode tejto Zmluvy.

8 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Akékoľvek dodatky a zmeny tejto Zmluvy sú platné len v písomnej forme, po ich odsúhlasení a podpísaní oboma Zmluvnými stranami.
- 8.2 Ak by sa jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy celkom alebo čiastočne stali neúčinnými alebo ak v tejto Zmluve niektoré ustanovenie celkom chýba, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinného alebo chýbajúceho ustanovenia dohodnú Zmluvné strany také účinné ustanovenie, ktoré čo najviac zodpovedá zmyslu a účelu neúčinného alebo chýbajúceho ustanovenia.
- 8.3 Práva a povinnosti Zmluvných strán, výslovne neupravené touto Zmluvou, sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

- 8.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, že táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že text tejto Zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaní, a že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 8.6 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis pre Objednávateľa a jeden (1) rovnopis pre Poskytovateľa.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

OBJEDNÁVATEĽ

v TRENČÍN dňa 13 FEB. 2025

POSKYTOVATEĽ

v BYTČI dňa 20.1.2025



KAJO, s. r. o.

Sládkovičova 228/8, 014 01 Bytča, Slovensko
IČO: 46 510 077
tel: +421

Kreatívny inštitút Trenčín, n. o.
Ing. Ján Sudzina
riaditeľ

KAJO, s. r. o
Ing. Milan Kalaš
konateľ